

## ادامه تحصیل بعد از مدرسه به دانشگاه؟ و یا که آموزش حرفه (کارآموزی)؟



### اطلاعاتی برای والدین و جوانان (farsi)

این پروژه توسط صندوق پناهندگی و مهاجرت تامین مالی می شود.



شبکه سراسری سازمانهای مهاجرین برای آموزش و مشارکت نام دارد: bbt  
bbt شبکه ای است که از انجمن های والدین و طرح های والدین توسط والدین مهاجر حمایت می کند. bbt می خواهد با اطلاع رسانی، فعال سازی و توانمندسازی والدین و تقویت حق اظهار نظر والدین، فرصت های آموزشی برابری را برای همه ترویج کند. bbt دارای 5 دفتر منطقه ای در آلمان است و دفتر منطقه ای شمال یکی از این پنج دفتر است. انجمن Amfn e.V مسئول دفتر منطقه ای شمال است.  
دفتر منطقه ای شمال شامل:

- شبکه والدین مهاجر هامبورگ
- شبکه والدین مهاجر نیدرزاکسن
- شبکه والدین مهاجر در برمن

## نمایشگاه های تجاری و ارائه اطلاعات برای آموزش و تحصیلات حرفه

Stuzubi Hamburg یک نمایشگاهی است برای دیپلمی ها و فوق دیپلم ها (Fachabitur) و همچنین دانش آموزان پایه متوسطه MSA و Vocatiumg Vocatium Hamburg Nord نمایشگاه هایی هستند برای انتخاب شغل و مسیر کارآموزی Ausbildung: و یا دانشگاه (دوبخشی) Dual Studium:

Stuzubi Hamburg



Vocatium Hamburg Nord



Vocatium Hamburg Süd



## یولی 2022

(bbt) ناشر سازمان آموزش و پرورش مهاجرین آلمان دفتر منطقه شمالی شبکه والدین مهاجر هامبورگ c/o

Evelyn Jabben

Neuer Kamp 30 | Eingang C | Etage 21 | 20357 Hamburg

Tel. 040 43 18 30 63

Handy 0163 37 86 536

E-Mail: evelyn.jabben@bundeselternnetzwerk.de

Jugendberufsagentur Hamburg (JBA)



Hamburger Institut für Berufliche Bildung (HIBB)



Schulinformationszentrum (SIZ)



## آموزش حرفه شغلی دوگانه

Die Duale Ausbildung یا دوره کارآموزی دوگانه یکی از رایج ترین سیستم آموزش حرفه در آلمان است. در این روش که بخشی در یک شرکت (به عنوان مثال 4 روز در هفته) و بخشی در یک دبیرستان فنی و یا همان هنرستان فنی حرفه‌ای (1 روز در هفته) انجام می شود. این کار پیوند تئوری و عملی را فراهم می کند.

این دوره آموزشی معمولاً 2 تا 3 سال طول می کشد. موضوعات مرتبط با یک حرفه خاص و مهارت های عمومی (آلمانی، سیاست، ورزش) در هنرستان فنی حرفه‌ای تدریس می شود.

حدود 330 شغل آموزشی شناخته شده در آلمان وجود دارد که انتخاب را دشوار می کند. آژانس کاریابی جوانان (Jugendberufsagentur) به جوانان در این راه مشاوره و حمایت لازم را ارائه می دهد.

طبق روال معمول در خواست آموزش حرفه در یک شرکت باید با خود آن شرکت صورت گیرد. حقوق ماهیانه از شغلی به شغل دیگر متفاوت است و بین 400 تا 600 یورو است و بعد از هر سال آموزش، افزایش می یابد.

مهارت های زبان، حداقل سطح B1، مورد نیاز است. قرارداد با شرکت آموزش حرفه بسته می شود. ثبت نام در هنرستان فنی حرفه‌ای نیز الزامی است.

## تحصیلات دانشگاه

تحصیل در دانشگاه دولتی رایگان است و در سراسر جهان به دلیل کیفیت خوب شناخته شده است. پیش نیاز تحصیل در دانشگاه معمولاً دیپلم Abitur است. راه های مختلفی برای گرفتن دیپلم دبیرستان وجود دارد. خدمات مشاوره دانشجویی در دانشگاه هامبورگ اطلاعاتی در مورد مکان های تحصیل در هامبورگ ارائه می دهد. مکان های تحصیل دانشگاهی در سراسر کشور را می توان در زیر Hochschulkompass یافت.

با داشتن مدرک ورودی به دانشکده فنی امکان تحصیل در آنجا وجود دارد. در هامبورگ هنرستان فنی حرفه‌ای Fachhochschule (به اسم دانشگاه علوم کاربردی Hochschule für angewandte Wissenschaften HAW نامیده می شود. اطلاعات مربوط به برنامه های تحصیلی در سرویس مشاوره دانشجویی هامبورگ HAW در دسترس است.

## حمایت مالی در طول تحصیل:

شهروندان اتحادیه اروپا، مهاجران و پناهندگانی که در آلمان زندگی می کنند می توانند در طول تحصیل یا هنگام مدرسه تحت قانون کمک به آموزش حرفه ای BAföG از حمایت مالی برخوردار شوند. اطلاعات در این مورد را می توانید در BaföG حق بدون پاس آلمانی دریافت کنید

## تحصیلات دانشگاهی دو بخشی Dual Studium

این نوع تحصیلات از دو بخش تشکیل شده است. در یک مرحله تحصیلات در دانشگاه یا هنرستان فنی حرفه‌ای برگزار می شود و در مرحله دیگر دانشجویان در یک شرکت نیز کار می کنند. نحوه تقسیم این دو مرحله بسته به نوع تحصیلات دارد و متفاوت است. از آنجایی که دانشجویان همیشه زمان کم و محدودی دارند و فقط چند روز تعطیلی دارند، باید انعطاف پذیر بوده و شوق زیادی داشته باشند. مسئولیت شخصی، یادگیری مستقل و سازماندهی خوب نیز ضروری است اطلاعات بیشتر در این باره: Wegweiser Duales Studium.

## آمادگی برای تحصیلات

جوانانی که پس از ترک مدرسه همچنان ملزم به رفتن به مدرسه هستند و دوره کارآموزی اوسبیلدونگ ندارند، برای آماده شدن در کارآموزی به آنها راهنمایی های حرفه ای داده می شود. این کار با یادگیری و کار در (دو روز در هفته) و کار در دوره کارآموزی شرکت (سه روز) انجام می شود. بدین طریق شانس یافتن یک مکان برای کارآموزی مناسب افزایش می یابد. مشاوره در دسترس است Jugendberufsagentur/Ausbildungsvorbereitung.

## هنرستان فنی حرفه‌ای (Berufsfachschulen)

علاوه بر آموزش در نظام دوبرخی، برخی از حرفه ها را نیز می توان در هنرستان فنی حرفه‌ای آموخت. دوره ها در هنرستان فنی حرفه‌ای دولتی رایگان است. اما هنرستان فنی حرفه‌ای شخصی هزینه دارند. اطلاعات مربوط به ساختار دروس و شرایط پذیرش در هنرستان فنی حرفه‌ای های دولتی را می توان در Berufsfachschulen جستجو کرد

## بعد از اتمام مدرسه چه باید کرد؟

آژانس استخدام جوانان هامبورگ Jugendberufsagentur Hamburg اطلاعات جامعی در مورد انتخاب شغل و تحصیل در 7 مکان ارائه می دهد. همچنین خدمات مشاوره ای برای جوانانی که می خواهند به آموزش حرفه در مدرسه و یا آمادگی های لازم برای کارآموزی اوسبیلدونگ را فرا بگیرند وجود دارد. شما می توانید تمام اطلاعات در مورد آن را در اینجا بیابید Jugendberufsagentur Hamburg (JBA)

## اطلاعات بیشتر:

Ausbildungsplätze in und um Hamburg



Ausbildungsberatung der  
Handwerkskammer Hamburg



Lehrstellenbörse der Handwerkskammer



Lehrstellenbörse der Industrie-  
und Handelskammern

